

*Guide d'installation
et d'utilisation
de votre
Lave-Vaisselle*

Brandt

C'est bon de pouvoir compter sur Brandt

Cher Monsieur, Chère Madame,

Vous venez d'acquérir un Lave-Vaisselle Brandt et nous vous remercions de nous avoir choisis. Tous nos Lave-vaisselle sont conçus pour vivre avec vous de nombreuses années et vous donner entière satisfaction. L'agrément d'utilisation, l'esthétique et la fiabilité de nos produits sont nos priorités.

Aujourd'hui, plus que jamais, quels que soient vos exigences et vos goûts, avec Brandt vous avez trouvé l'équipement électroménager qui vous simplifie et embellit la vie de tous les jours, pour de longues années.

L'intérêt que vous nous témoignez est notre plus grande motivation. Pour vous, Brandt doit persister à être synonyme de qualité, d'économie et de performance. Pour cette raison nous voulons rester proches de vous et privilégier le dialogue.

Nous tenir à votre écoute, vous informer, et vous conseiller : c'est la raison d'être de notre service consommateurs.

Nous vous remercions de votre confiance.

Notre récompense sera votre satisfaction qui justifiera pleinement notre signature : "C'est bon de pouvoir compter sur Brandt".

La Marque Brandt

	pages
1 - PRÉSENTATION DE VOTRE LAVE-VAISSELLE	3
2 - INSTALLATION DU LAVE-VAISSELLE	
• Raccordement à l'eau et à l'électricité	4
• Evacuation des eaux usées	5
Mise à niveau - réglage des pieds.	5
3 - A FAIRE AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION	
• Réglage de l'adoucisseur - remplissage du réservoir à sel -	6
• Repérage du niveau de sel régénérant	6
• Remplissage et réglage du distributeur de produit de rinçage	7
4 - DISPOSITION DE LA VAISSELLE	8 - 9
5 - UTILISATION / PROGRAMMATION DE VOTRE APPAREIL	
CHOIX DES PROGRAMMES	10
• Introduction des produits de lavage	11
• La programmation	11 - 12
QUELQUES CONSEILS	
• Nettoyage et entretien	13
• Remèdes en cas d'anomalies	14 - 15
PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT	16
INDICATIONS POUR LES LABORATOIRES D'ESSAIS	17
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	18
SERVICE APRÈS-VENTE - RELATIONS CONSOMMATEURS	20

Présentation de votre lave-vaisselle - 1



La photo ci-dessus, panier inférieur retiré, vous permet de visualiser les principaux éléments décrits dans cette notice d'utilisation.

Votre lave-vaisselle BRANDT est équipé d'un système qui vous met à l'abri de toute inondation.

- La **sécurité anti-débordement** : Ce système active automatiquement la pompe de vidange si le niveau d'eau dans la cuve atteint une hauteur anormale.

2 - Installation du lave-vaisselle

Encastrement de l'appareil

Les cotes d'encastrement de cet appareil vous sont données dans le chapitre "caractéristiques techniques" page 18.

Collez la protection "Anti-buée" (livrée sur le dessus de votre appareil) sous votre plan de travail.

Afin d'assurer la stabilité et conserver un bon alignement de l'appareil **vous devez le fixer sous le plan de travail à l'aide de l'équerre.**

Si votre plan de travail est équipé d'une table de cuisson située au-dessus du lave-vaisselle, il est **impératif** de rajouter une isolation thermique sur le dessus de l'appareil. Vous pouvez vous procurer cet ensemble d'isolation auprès de votre revendeur.

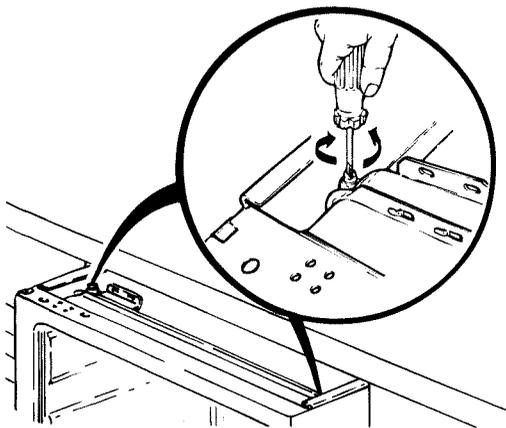
Au cas où l'installation de votre lave-vaisselle se fait sur un sol moqueté, veillez à régler les pieds afin de laisser un espace d'aération sous l'appareil. (Fig. A page 5)

Habillage du panneau

Pour procéder à l'équipement de la partie frontale avec une porte de meuble utilisez le gabarit de montage et les accessoires livrés avec votre appareil.

Pour l'équilibrage de la porte ajustez la tension des ressorts, voir fig. ci-dessous. Cette manoeuvre s'effectue plus facilement avec la porte fermée.

Important : Cet appareil est fonctionnel équipé d'un panneau bois.



Raccordement à l'eau

Robinet : à nez fileté, diamètre 20/27 (3/4" BSP).
Débit : 10 l/min minimum.
Pression : 1 bar à 10 bar

Longueur tuyau d'alimentation : 1,50 m.

N'oubliez pas de placer dans l'embout du tuyau, côté robinet, le joint prévu à cet effet.

Vérifiez la teneur en calcaire de l'eau : toutes les informations nécessaires vous sont données dans le chapitre "réglage de l'adoucisseur", page 6.

Sauf indication contraire marquée sur le tuyau d'origine, ne raccordez jamais votre lave-vaisselle sur une alimentation eau chaude.

Important : Si vous utilisez un robinet auto-perceur, vérifiez que le **débit d'eau est suffisant.**

Raccordement à l'électricité

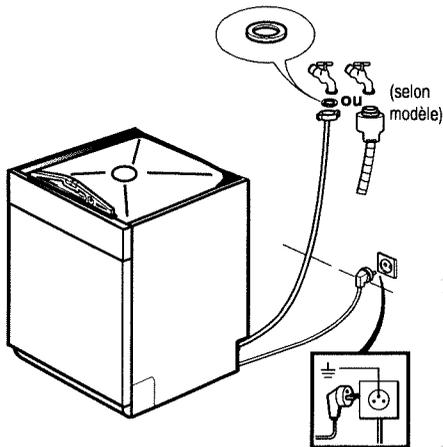
Tension secteur : 230 V - 50 Hz

Fusible : 16 A

Prise de courant **avec mise à la terre obligatoire.**

En cas de doute sur l'état de votre installation, n'hésitez pas à la faire contrôler par un technicien spécialisé.

L'installation doit être telle que la prise de courant doit rester accessible. Il ne doit pas être fait usage de rallonge électrique ou de prise multiple pour le raccordement à la prise de courant.



Evacuation des eaux usées

Raccordez le tuyau de vidange

A Soit sur un siphon ventilé. Le tuyau de vidange doit être libre dans le siphon et ne pas être enfoncé de plus de 20 cm.

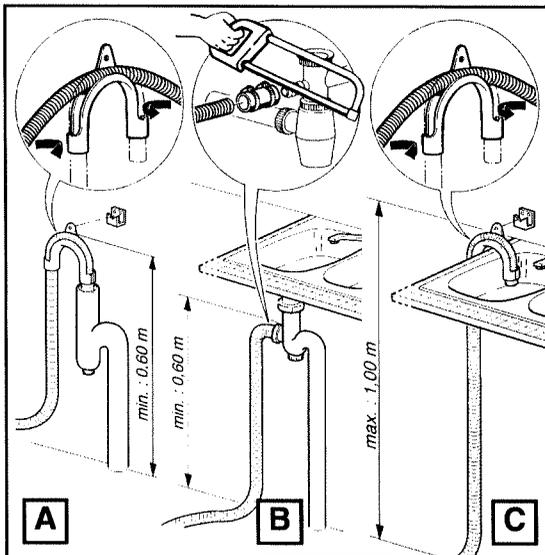
B Soit sur le siphon de l'évier. Attention **n'oubliez pas de retirer l'obturateur du siphon.**

C Soit directement sur l'évier.

Veillez à bien maintenir le tuyau de vidange au moyen d'un lien afin d'éviter toute inondation.

Évitez de plier le tuyau lors de l'installation.

Longueur du tuyau de vidange : 1,50 m.



Mise à niveau par réglage des pieds (voir encart livré avec l'appareil)

Veillez à ce que le lave-vaisselle soit bien d'aplomb et bien stable. Les quatre pieds sont réglables, ajustez-les si nécessaire à l'aide d'une clé ou d'un tournevis. Un mauvais réglage des pieds peut décentrer la porte et rend l'appareil bancal.

Pour les lave-vaisselles encastrables équipés du réglage des pieds arrière par deux boutons moletés situés en bas à l'avant de l'appareil, **finir impérativement** le réglage au tournevis sans forcer pour ne pas abîmer le plan de travail.

Bavette d'insonorisation

(sur certains modèles pose libre)

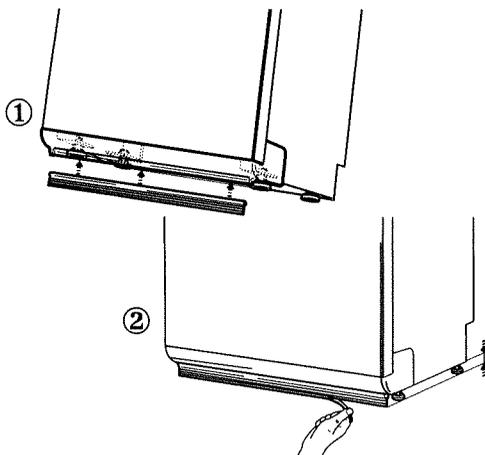
Pour une insonorisation optimum veillez à ce que la bavette livrée avec l'appareil soit correctement installée :

La hauteur des pieds étant réglée,

① - Basculez légèrement le lave-vaisselle sur l'arrière afin de clipper la bavette d'insonorisation sur le bas de plinthe et s'assurer du bon clippage en trois points (extrémités et centre),

② - Ajustez la hauteur de la bavette en découpant manuellement une ou plusieurs lanières, après avoir entaillé l'extrémité avec une paire de ciseaux.

La bavette doit être en contact avec le sol.



3 - A faire avant la première utilisation

1 - Réglage de l'adoucisseur

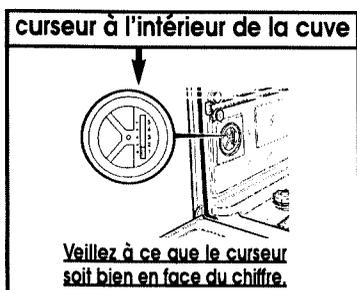
1 - Le réglage de l'adoucisseur doit être effectué correctement pour optimiser la consommation de sel et pour obtenir un résultat de lavage sans traces.

2 - Pour cela : Renseignez vous auprès de votre service local de distribution des eaux pour connaître le degré de dureté d'eau.

OU mesurez la dureté de l'eau au robinet en suivant les instructions de la bandelette Aqua-test fournie avec l'appareil et reportez vous au tableau ci-dessous pour connaître la plage de réglage à sélectionner.

3 - Ajuster le réglage, à l'aide du curseur placé sur le côté gauche à l'intérieur de la cuve, en le positionnant bien en face du chiffre retenu, en fonction de la dureté d'eau.

*Pour les eaux > 70°F (page 5) consultez votre revendeur.



Dureté d'eau > 70 °F	Plage de température	Besoin de sel
[Bar code]	45 - 70 °F	OUI
[Bar code]	35 - 45 °F	OUI
[Bar code]	25 - 35 °F	OUI
[Bar code]	18 - 25 °F	OUI
[Bar code]	10 - 18 °F	OUI
[Bar code]	0 - 10 °F	NON

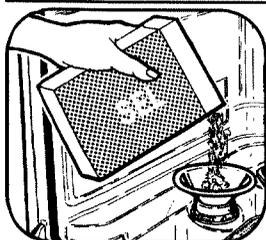
Si eau douce **PAS DE SEL**

Important : Dans le cas où le réglage de l'adoucisseur ne nécessite pas de sel régénérant (page 1), il est tout de même impératif de remplir le réservoir à sel avec de l'eau lors de la mise en service. En cas de déménagement ou après une modification de l'alimentation en eau de votre appareil, reprenez le réglage si nécessaire.

2 - Remplissage du réservoir à sel régénérant

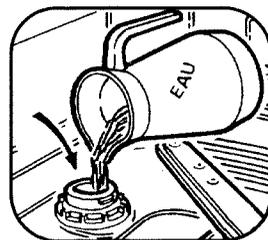
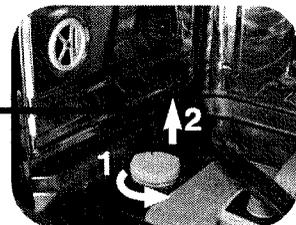
Le remplissage en sel est indispensable pour régénérer les résines qui adoucissent l'eau en la débarrassant de son calcaire, sauf si l'eau du réseau est suffisamment douce (voir "réglage de l'adoucisseur"). Cette opération de remplissage doit s'effectuer juste avant de lancer un programme.

Ne pas utiliser de sel de cuisine.



- Dévissez et enlevez le bouchon du réservoir à sel.
- Utilisez l'entonnoir pour verser.
- Remplissez le réservoir avec **du sel régénérant** spécialement conçu pour lave-vaisselle.
- **La première fois, complétez avec de l'eau jusqu'au bord du réservoir.**
- Revissez bien à fond le bouchon du réservoir à sel.

Réservoir à sel



Ne jamais verser de détergent dans ce réservoir, vous détruiriez l'adoucisseur.

Repérage du niveau de sel régénérant

Modèle sans voyant "Sel" sur le bandeau

Le centre du bouchon du réservoir à sel est équipé d'un indicateur visuel :

- vert = réservoir suffisamment approvisionné
- noir = réservoir vide, à approvisionner.

Modèle avec voyant "Sel" sur le bandeau

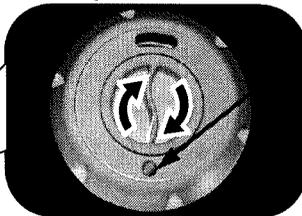
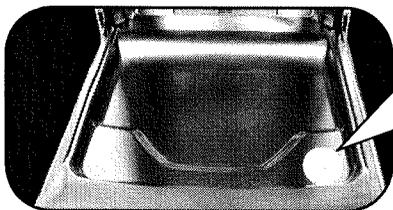
Les voyants indicateurs :

Sel : Il s'éclaire lorsqu'il faut ajouter du sel. Après un remplissage de sel régénérant, il peut rester allumé jusqu'à ce que le sel soit suffisamment dissout, en général après un cycle (ou si le remplissage n'est pas complet - voir remplissage page 6) par exemple lors de la mise en service avec l'échantillon.

Nota : Dans le cas d'une eau particulièrement douce et ne nécessitant pas l'utilisation de sel régénérant, ce voyant reste éclairé.

3 - Produit de rinçage (indispensable pour un bon fonctionnement)

REMPLISSAGE



Indicateur visuel :

Opaque : Reste du produit

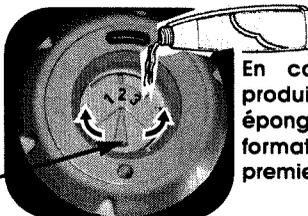
Brillant : Réservoir vide

Contenance : 120 ml (1 verre environ)

Refermez bien à fond

A la mise en service, remplissez jusqu'à affleurer le haut du levier de réglage le distributeur. Versez au minimum la totalité de l'échantillon de produit de rinçage fourni.

Levier de réglage



En cas de débordement de produit lors du remplissage, épongez l'excès pour éviter la formation de mousse lors du premier cycle.

Réglage (si besoin)

Le réglage d'origine est au centre (position moyenne : repère 2).

Si besoin après quelques cycles, en cas de traces ou de mauvais séchage, vous pouvez ajuster le réglage au moyen du levier de réglage :

- repère 1 pour diminuer le dosage,
- repère 3 pour l'augmenter.

Modèle avec voyant rinçage sur le bandeau

Produit de rinçage : Il s'éclaire lorsqu'il faut ajouter du produit de rinçage (voir remplissage page 7).

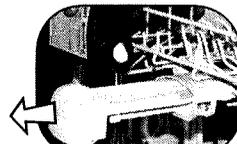
4 - Produits de lavage

Pour faciliter le chargement de la lessive, le distributeur à produits de lavage est situé en face avant du panier supérieur. Ce qui vous permet de mettre la lessive sans vous baisser ni ouvrir complètement la porte.

Utilisez des **produits de lavage spécialement conçus pour lave-vaisselle**.



pastille



poudre ou liquide

Avant de lancer un programme de lavage, disposez la **pastille** dans le compartiment extérieur.

OU tirez le distributeur pour approvisionner en **lessive poudre** ou **liquide** et remplissez jusqu'au

repère min. pour une vaisselle peu sale

repère max. pour une vaisselle sale

Fermez le distributeur.

TRÈS IMPORTANT : Conservez tous ces produits hors de portée des enfants et à l'abri de l'humidité.

4 - Disposition de la vaisselle

Le panier inférieur

Disposez la vaisselle de façon à ce que l'eau puisse circuler librement et asperger tous les ustensiles. (Évitez assiettes accolées, superposition).

Ce panier est destiné plus particulièrement à recevoir : les assiettes, les couverts, les plats, les poêles, les casseroles.

Placez les plats, les poêles de grand diamètre sur les côtés.

Évitez d'intercaler les assiettes plates et creuses. **Disposez de préférence à la suite les assiettes de même forme. Placez les assiettes creuses à l'arrière, dans la zone des picots hauts.**

Vos couverts ou vos plats sont trop grands : vous pouvez modifier le réglage en hauteur du panier supérieur (si le panier supérieur est réglable).

Assurez-vous qu'aucun objet ne gêne la rotation des bras de lavage (queue de casserole, couverts ou plat trop grand).

Les paniers à couverts sont coulissants et peuvent être disposés à n'importe quel endroit du panier inférieur vous offrant ainsi la facilité d'effectuer des chargements divers en fonction des pièces de vaisselle.

Des **grilles amovibles** sont à votre disposition si vous souhaitez un chargement des couverts ordonné. Pour un lavage optimum, vous pouvez utiliser ces grilles de séparation.

Les couverts

- Orientez-les le manche vers le bas.
- Évitez de laver dans l'appareil les couverts dotés d'un manche en corne.
- Séparez l'argenterie des autres métaux en utilisant la grille de séparation.
- Utilisez de préférence une grille de séparation pour ranger les petites cuillères.

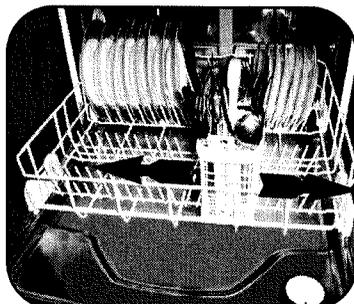
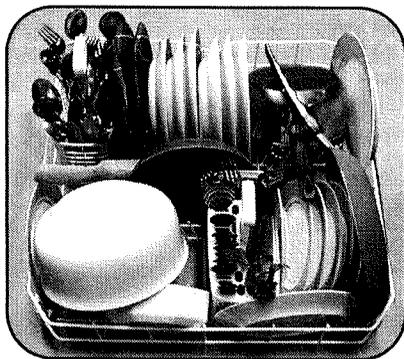
Note importante :

Pour des raisons de sécurité nous recommandons de disposer les couteaux de table à **bouts pointus la pointe en bas** dans les paniers à couverts.

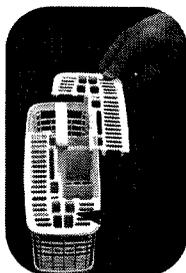
Les couteaux à longue lame et autres ustensiles de cuisine acérés doivent être placés à plat dans le panier supérieur.

SELON MODELE

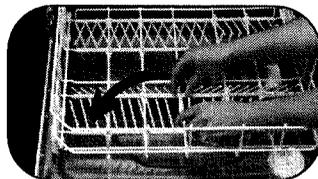
Les **clayettes rabattables** du panier inférieur facilite le rangement des grands récipients.



Paniers à couverts coulissants



grilles amovibles prédécoupées



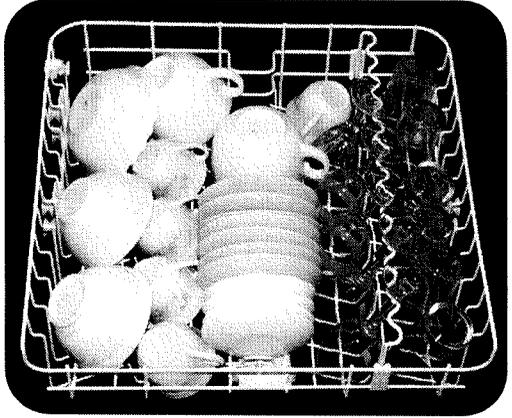
Le panier supérieur

Ce panier est destiné plus particulièrement à recevoir : les verres, les tasses, les ramequins, les petits saladiers, les bols, les soucoupes etc...

Rangez la vaisselle de façon méthodique afin de gagner de la place (rangée de verres, de tasses, de bols etc...).

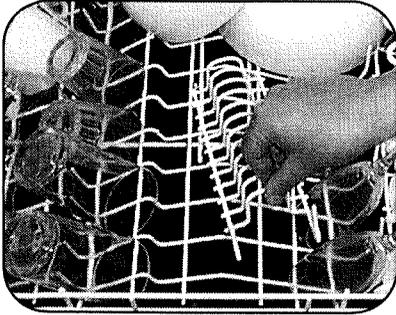
Orientez le creux des verres, des tasses, des bols vers le bas.

Vous pouvez ranger également tasses, louches etc... **Les couteaux à longues lame et autres ustensiles de cuisine acérés doivent être placés à plat** dans ce panier.



bols ramequins	tasses bols verres	assiettes desserts bols	petits verres	grands verres
-------------------	--------------------------	-------------------------------	------------------	------------------

Zones préférentielles données à titre indicatif



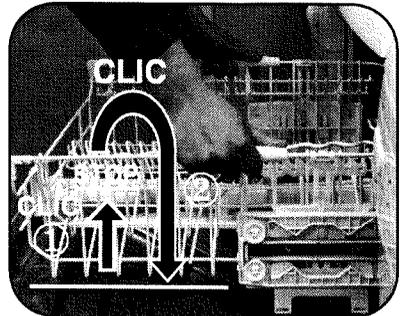
Vous avez la possibilité de déclipper la clayette soucoupes de manière à profiter d'un maximum de place.

Le chargement de grands plats dans le panier inférieur nécessite le réglage du panier supérieur en position haute. Le réglage peut être effectué panier chargé.

① **Réglage en POSITION HAUTE :**
Soulevez lentement le panier jusqu'à entendre le premier **clac** de chaque côté.

② **Réglage en POSITION BASSE :**
Soulevez le panier à fond des deux côtés (**clac**) et accompagnez le ensuite vers le bas.

Assurez-vous que le réglage des deux glissières est bien à la même hauteur.



5 - Choix des programmes

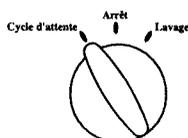
Nature du programme

Position du bouton de programmes

Sélection des touches

Cycle d'attente (Trempage) :

Ce cycle très court, sans utilisation de lessive, permet de réhumidifier la vaisselle en attente du lavage si celui-ci n'a lieu que le lendemain ou le surlendemain.

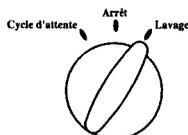


ECO Rapide Condenseur Départ



Lavage Normal (Vaisselle très sale) :

Recommandé pour une vaisselle très sale et grasse, (salissures difficiles : graisse, sauce, salissures cuites, friture, gratin...).

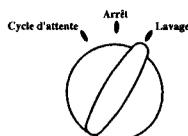


ECO Rapide Condenseur Départ



Lavage Eco (Vaisselle sale) :

Recommandé pour une vaisselle normalement sale (salissure courante, vaisselle de tous les jours).

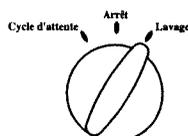


ECO Rapide Condenseur Départ

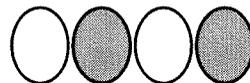


Lavage Rapide (Vaisselle fragile ou peu sale)

Recommandé pour une vaisselle peu sale, non grasse ou composée de pièces fragiles.



ECO Rapide Condenseur Départ



A titre indicatif :

A titre indicatif :	Durée	Eau	Energie
Lavage	1h 20	18 l.	1,65 kWh
Lavage + Eco	1h 16	18 l.	1,51 kWh
Cycle d'attente	5 mn.	5 l.	0,1 kWh

Introduction des produits de lavage

Pour faciliter le chargement de la lessive, le distributeur à produits de lavage est situé en face avant du panier supérieur. Ce qui vous permet de mettre la lessive sans vous baisser ni ouvrir complètement la porte.

Utilisez des **produits de lavage spécialement conçus pour lave-vaisselle**.

Avant de lancer un programme de lavage, disposez la **pastille** dans le compartiment extérieur. L'utilisation des pastilles est plus particulièrement recommandée pour le programme "Sale" avec ou sans l'option "intensif" et pour un chargement complet de vaisselle.

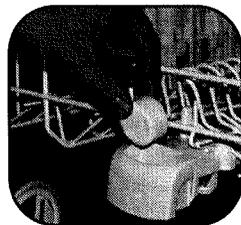
Ou,

Tirez le distributeur pour approvisionner en **lessive poudre** ou **liquide** et remplissez jusqu'au

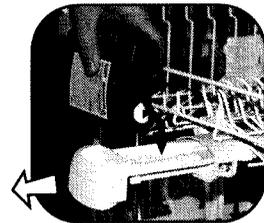
repère min. pour une vaisselle peu sale

repère max. pour une vaisselle sale

Fermez le distributeur.



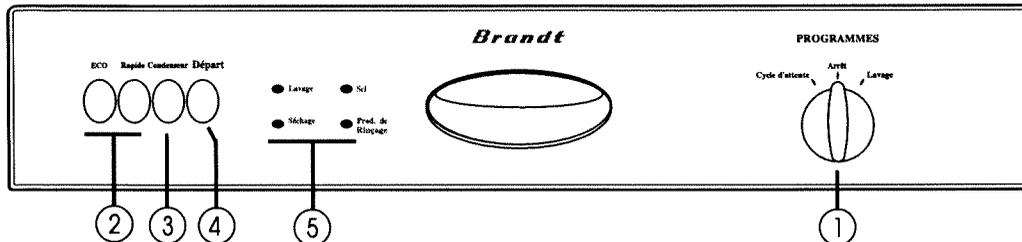
pastille



poudre ou liquide

TRES IMPORTANT : Conservez tous ces produits hors de portée des enfants et à l'abri de l'humidité.

La programmation



Votre lave-vaisselle a été spécialement conçu pour vous faciliter la vie de tous les jours en vous proposant un choix simplifié de programmes adapté aussi bien aux porcelaines les plus délicates qu'aux récipients les plus sales.

- ① **BOUTON DE PROGRAMMES** : Tournez ce bouton pour choisir votre programme.
- ② **TOUCHES D'OPTIONS LAVAGE** : Appuyez sur l'une ou l'autre touche si besoin.
- ③ **TOUCHE D'OPTION SECHAGE** : Appuyez sur cette touche pour programmer un séchage Condenseur en fin de cycle.
- ④ **TOUCHE "DÉPART"** : Appuyez sur cette touche. Le programme commence.
- ⑤ **VOYANTS INDICATEURS** :
Lavage,
Sel régénérant,
Produit de rinçage,
Séchage.

Comment programmer un lavage ?

Pour un lavage courant (vaisselle effectuée tous les jours ou 2 jours sur 3) positionnez le bouton de programmes sur "**Lavage**", appuyez sur la touche "**Eco**" puis sur "**Départ**".

N'oubliez pas d'approvisionner le distributeur de lessive.

Pour un lavage normal ou intensif, lorsque votre vaisselle est très sale (graisse, sauce, salissures cuites, friture, gratin....) positionnez le bouton de programmes sur "**Lavage**" puis appuyez sur la touche "**Départ**".

L'option "**Lavage Rapide**" est recommandée lorsque votre vaisselle est peu sale ou composée de pièces fragiles. Dans ce cas, positionnez le bouton de programmes sur "**Lavage**", enfoncez la touche "**Rapide**" puis appuyez sur la touche "**Départ**".

Attention à ne pas sélectionner les 2 touches Rapide et Eco à la fois.

Un cycle d'attente - pourquoi ?

Les consommations en eau et en énergie de votre lave-vaisselle sont telles qu'il n'est pas nécessaire d'attendre que votre lave-vaisselle soit complètement rempli pour programmer un lavage.

Toutefois, si vous ne faites des lavages que tous les 2 ou 3 jours, vous pouvez effectuer un programme intermédiaire :

Le "**cycle d'attente**" très court permet de réhumidifier la vaisselle et d'éviter que les salissures sèchent et soient plus difficiles à détacher.

Pour sélectionner le cycle d'attente, positionnez le bouton de programmes sur "**Cycle d'attente**" et appuyez sur la touche "**Départ**".

Un seul trempage suffit, c'est pourquoi la programmation ne vous permet pas de faire deux cycles d'attente successifs.

L'option séchage Condenseur

Cette option vous permet d'obtenir un séchage optimum de votre vaisselle sans vapeur à l'ouverture de la porte.

Cette option n'est active que sur les programmes "**Normal**", "**Eco**" et "**Rapide**".

Arrêt du programme

Le programme terminé, le voyant "**Lavage**" s'éteint. Remettez le bouton de programmes sur "**Arrêt**".

Faire de même pour arrêter momentanément votre lave-vaisselle en cours de cycle.

Les voyants indicateurs :

Lavage : Ce voyant s'éclaire dès que le programme commence et **s'éteint lorsque le cycle est terminé**. N'arrêtez pas l'appareil avant l'extinction de ce voyant. Ce voyant doit être éteint lors de la programmation d'un nouveau cycle.

Séchage : Ce voyant s'éclaire lors de la phase séchage et s'éteint à la fin du programme.

Les voyants ci-après s'éclairent en cours de cycle.

Sel : Il s'éclaire lorsqu'il faut ajouter du sel. Après un remplissage de sel régénérant, il peut rester allumé jusqu'à ce que le sel soit suffisamment dissout, en général après un cycle (ou si le remplissage n'est pas complet - voir remplissage page 6) par exemple lors de la mise en service avec l'échantillon.

Nota : *Dans le cas d'une eau particulièrement douce et ne nécessitant pas l'utilisation de sel régénérant, ce voyant reste éclairé.*

Produit de rinçage : Il s'éclaire lorsqu'il faut ajouter du produit de rinçage (voir remplissage page 7).

Vaisselle non appropriée pour le lavage en machine :

- Les planches à découper en bois,
- Les ustensiles en plastique non résistant à la chaleur,
- Les objets en étain et en cuivre,
- La vaisselle et les couverts collés,
- Les ustensiles en acier oxydable,
- Les couverts avec manches en bois, en corne ou en nacre.
- Porcelaine antique ou peinte à la main.

Lors d'achat de vaisselle, verres, couverts, faites-vous confirmer qu'ils sont bien appropriés à un lavage en machine.

Remèdes en cas d'anomalies !

Anomalies constatées

Causes

Pour vous aider à obtenir les meilleurs résultats de votre lave-vaisselle, nous avons répertorié pour vous, successivement :

- les quelques anomalies que vous pourriez constater à l'usage de votre appareil ;

- Les causes ;

- et leurs remèdes.

Avec ces quelques conseils très simples votre nouvel appareil vous apportera pendant longtemps toute la satisfaction que vous en attendez.

Picotements électriques lorsque l'on touche la porte.	- Le raccordement à la terre de l'installation ou de la prise est mauvais.
Le lave-vaisselle ne démarre pas.	- Le branchement électrique. - La fermeture de porte. L'arrivée d'eau. - Le départ différé (selon modèle). - Vous avez sélectionné un deuxième programme "lavage d'attente" (selon modèle).
Mauvais lavage (ou redépôts).	- Choix de programme - Mauvais filtrage. - Paniers trop chargés, l'eau circule mal. - Produit de lavage moussant. - Piège à déchets obstrué. - Vaisselle mal rangée. - Bras de lavage bloqué par une pièce de vaisselle.
Traces graisseuses.	- Trop peu de produit de lavage. - Produit de lavage périmé. - Programme mal adapté.
Traces de blanches (calcaire).	- Mauvais réglage de l'adoucisseur. - Absence de sel régénérant.
Taches de thé, de café, betterave ou autres taches colorées.	- Trop peu de produit de lavage. - Produit de lavage périmé ou de mauvaise qualité.
Opalisation des verres (voile).	- Une eau trop adoucie est agressive pour les verres.
Traces de sel. (goût salé sur la vaisselle)	- Le complément d'eau de l'adoucisseur n'a pas été effectué à la mise en service (voir page 6) - Bouchon mal refermé à la mise en service.
Argentierie noircie ou piquée ou jaunie.	- La vaisselle est restée en contact avec des aliments contenant des albuminoïdes (œufs, lait, fromage). - Electrolyse due au contact d'autres métaux. - Produit de lavage mal adapté à l'argenterie.
Traces de rouille sur les lames de couteaux.	- Inox ou métal mal adapté au lave-vaisselle.
Cuve ou contre-porte humide.	- Une légère condensation sur les parois de la cuve ou sur la contre-porte peut se produire selon la température et l'hygrométrie ambiante, l'encastrement ou l'environnement de l'appareil, la durée écoulée depuis la fin du programme.
Le lave-vaisselle ne vidange pas.	- Obturateur de siphon non retiré. - Le tuyau de vidange est coudé ou écrasé. - Vous avez déplacé votre appareil et à cette occasion vous l'avez basculé en arrière, cette manœuvre a désamorcé la pompe.

Remèdes

- Débranchez l'appareil et faites vérifier immédiatement la prise de terre par un spécialiste.
- Vérifiez La prise de courant.
- Vérifiez la bonne fermeture de la porte - Vérifiez l'ouverture du robinet d'arrivée d'eau.
- Vérifiez que le bouton "départ différé" est sur "0". (La position "0" est effective lorsque l'on entend un léger déclic)
- Le trempage a déjà été effectué, deux trempages consécutifs sont impossibles sur votre appareil, sélectionnez le programme "lavage".
- Choisissez un programme mieux adapté aux salissures.
- Assurez-vous qu'aucune pièce ne gêne le passage de l'eau. - Veillez à la bonne disposition de la vaisselle.
- Utilisez exclusivement un produit de lavage spécial lave-vaisselle.
- Vérifiez la propreté du puits de vidange, des filtres, des bras, des joints et du pourtour de la porte.
- Nettoyez le filtre.
- Veillez à la bonne disposition de la vaisselle.
- Vérifiez la libre rotation des bras de lavage.
- Augmentez la dose de produit de lavage.
- Utilisez un nouveau paquet.
- Choix d'un programme plus chaud.
- Vérifiez qu'il s'agit bien de calcaire (nettoyage au vinaigre). Si oui :
- Vérifiez le remplissage du pot à sel
- Vérifiez la dureté de l'eau
- Augmentez le réglage de l'adoucisseur (voir page 6).
- Augmentez la dose de produit de lavage.
- Utilisez un nouveau paquet.
- Vérifiez qu'un adoucisseur n'est pas installé sur votre réseau.
- Vérifiez la dureté de l'eau.
- Diminuez le réglage de l'adoucisseur et si nécessaire supprimez le sel régénérant.
- Faire le complément d'eau si nécessaire.
- Rechargez le pot à sel.
- Refermez le bouchon correctement.
- Débarrassez l'argenterie des résidus alimentaires immédiatement après usage.
- Séparez l'argenterie des autres métaux.
- Choisissez un produit de lavage recommandé pour l'argenterie.
- Utilisez des couteaux "spécial" lave-vaisselle
- Cette condensation est normale. Si elle est très importante, vérifier la présence de produit de rinçage et augmenter légèrement la dose si nécessaire.
- Vous atténuez le phénomène en laissant la porte entrouverte quelques minutes avant de décharger la vaisselle.
- Retirez l'obturateur de siphon.
- Vérifiez que le tuyau de vidange n'est pas coincé, ni coudé, ni écrasé.
- Pour réamorcer la pompe : décrochez la canne de vidange, étalez-la sur le sol l'extrémité sur une bassine ; lancez un programme, la vidange doit redémarrer. Coupez alors le "Marche-Arrêt", remettez la canne de vidange en place et relancez votre programme.

Recyclage de l'emballage

Attention : Tenez tous les matériaux d'emballage hors de portée des enfants (ex. : sacs en plastique, polystyrène etc.) car ils peuvent être dangereux pour les enfants : Risque d'étouffement.

La récupération et le retraitement de l'emballage permettent d'économiser les matières et de réduire le volume des déchets.

Remettez votre emballage au centre de recyclage le plus proche. Renseignez-vous auprès de la mairie de votre ville.

Recyclage de l'ancien appareil

Si vous souhaitez vous débarrasser de votre ancien appareil, rendez-le totalement inutilisable. Détruisez le système de fermeture de porte afin que celle-ci ne ferme plus (des enfants peuvent s'enfermer en jouant à l'intérieur de l'appareil - risque d'étouffement). Coupez le câble d'alimentation électrique après avoir enlevé la fiche de la prise de courant.

Apportez votre appareil hors service au centre de recyclage le plus proche. Renseignez-vous auprès de la mairie de votre ville.

Lavage économique et écologique

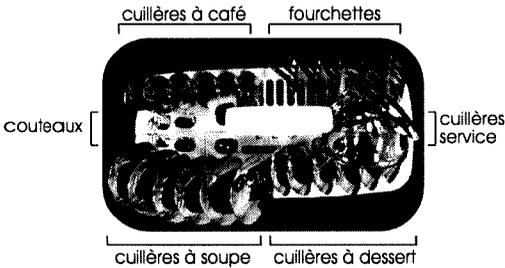
Ne prélevez pas votre vaisselle à la main.

Exploitez pleinement les capacités de votre lave-vaisselle. Le lavage sera économique et écologique.

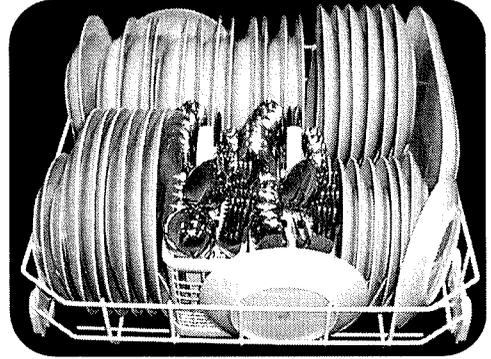
Choisissez toujours un programme de lavage adapté au type de vaisselle et en fonction de son degré de salissures.

Évitez les surdosages de détergents, de sel régénérant et de liquide de rinçage. Observez les recommandations inscrites dans cette notice (pages 6 et 7) ainsi que les indications mentionnées sur les emballages de produits. Assurez-vous du bon réglage de l'adoucisseur d'eau (voir page 6)

**Capacité de lavage : 140 pièces, soit : 12 couverts normalisés,
description des pièces de vaisselle**



**Panier à couverts normalisé
avec grille de séparation**



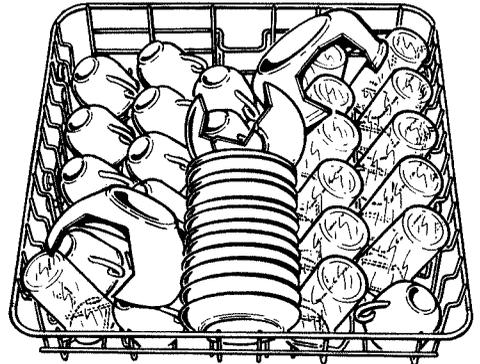
Panier inférieur normalisé

comprenant chacun :

- 1 assiette plate
- 1 assiette creuse
- 1 assiette à dessert
- 1 tasse à thé
- 1 soucoupe
- 1 verre
- 1 couteau
- 1 fourchette
- 1 cuillère à thé
- 1 cuillère à dessert
- 1 cuillère à soupe

et la vaisselle de service comprenant :

- 1 plat ovale
- 2 plats creux ronds
- 1 bol
- 2 cuillères de service
- 1 fourchette de service
- 1 cuillère à sauce



**Panier supérieur normalisé
chargement effectué sans clayettes latérales
ni support (réglage en position haute)**

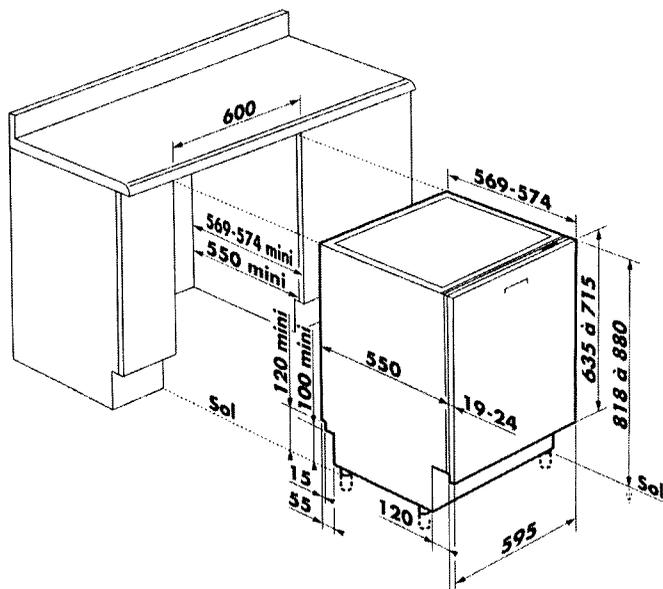
Tests comparatifs : avec la touche séchage "Condenseur" enfoncée.

Normes IEC 436, DIN 44990 : Programme "lavage"

Norme EN 50242 : Programme "lavage" + option "ECO"

- Réglage distributeur de produit de rinçage sur : 2
- Quantité de lessive : 30 g. lessive B.

Caractéristiques techniques



L'installation doit être conforme à la NFC 15100 et aux prescriptions de l'EDF.

En cas de remplacement du cordon d'alimentation, vous devez utiliser un cordon de type : H05VV - F 3G - 1,5 mm²

Votre lave-vaisselle est conforme aux directives européennes 73/23/CEE (directive basse tension), 89/336/CEE (compatibilité électromagnétique) modifiées par la directive 93/68/CEE.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
841
842
843
844
845
846
847
848
849
850
851
852
853
854
855
856
857
858
859
860
861
862
863
864
865
866
867
868
869
870
871
872
873
874
875
876
877
878
879
880
881
882
883
884
885
886
887
888
889
890
891
892
893
894
895
896
897
898
899
900
901
902
903
904
905
906
907
908
909
910
911
912
913
914
915
916
917
918
919
920
921
922
923
924
925
926
927
928
929
930
931
932
933
934
935
936
937
938
939
940
941
942
943
944
945
946
947
948
949
950
951
952
953
954
955
956
957
958
959
960
961
962
963
964
965
966
967
968
969
970
971
972
973
974
975
976
977
978
979
980
981
982
983
984
985
986
987
988
989
990
991
992
993
994
995
996
997
998
999
1000

Les éventuelles interventions sur votre appareil doivent être effectuées par un professionnel qualifié dépositaire de la marque.

Lors de votre appel, mentionnez la référence complète de votre appareil (modèle, type, numéro de série).

Ces renseignements figurent sur votre certificat de garantie et sur la plaque signalétique située sur le chant de la contre-porte.

PIÈCES D'ORIGINE : lors d'une intervention d'entretien, demandez l'utilisation exclusive de **PIÈCES DÉTACHÉES CERTIFIÉES D'ORIGINE**.



Relations consommateurs

BRANDT c'est aussi le minitel...

3615*
Brandt

*1,29 F TTC/minuite
Tarif en vigueur
au 1^{er} octobre 2000

... pour en savoir plus sur tous les produits de la marque :

informations, conseils, les points de vente, les spécialistes après-vente.

... pour communiquer :

nous sommes à l'écoute de toutes vos remarques, suggestions, propositions auxquelles nous vous répondrons personnellement

Vous pouvez aussi nous écrire : **BRANDT Consommateurs**

BP 9526 - 95069 CERGY PONTOISE CEDEX

ou nous téléphoner au :

N° Indigo 0 825 06 16 01

0,99 F TTC / MN *

(*) Tarif en vigueur au 1^{er} octobre 2000

83 X 1002

~~XXXXXXXXXX~~

Depuis la création des lave-vaisselle, Sun et Brandt mettent en commun leur expérience, leur savoir-faire et leur avance technologique dans un objectif de performance, de qualité mais aussi d'économie et de respect de l'environnement.

Cette recherche permanente, cette collaboration étroite de 2 leaders, vous garantissent jour après jour, année après année, la meilleure efficacité de lavage.

VOUS DEVEZ TROUVER UN LOT
ECHANTILLON DE LA GAMME SUN À
L'INTERIEUR DE VOTRE LAVE-VAISSELLE.

LAVE-VAISSELLE

Sun

Sun et votre
lave-vaisselle
sont conçus
l'un pour l'autre.

Sun Lavage (poudre, doses ou liquide), Sun Rinçage, Sun Sel Régénérant, la gamme complète recommandée par des grandes marques.

En cas d'absence de l'échantillon ou pour toute information concernant SUN, merci de contacter le Service Consommateurs LEVER

N° Azur 0 801 39 39 39

PRIX APPEL LOCAL